

المجلس التنفيذي  
الدورة الخامسة والأربعون بعد المائة  
روما، 15-16 سبتمبر/أيلول 2025



## تقرير عن وقائع الاجتماع السنوي غير الرسمي للمجلس التنفيذي لعام 2025

الوثيقة: EB 2025/145/R.31

بند جدول الأعمال: 12

التاريخ: 22 أغسطس/آب 2025

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للعلم

الإجراء: المجلس التنفيذي مدعو إلى الإحاطة علما بهذا التقرير عن وقائع الاجتماع السنوي غير الرسمي للمجلس التنفيذي لعام 2025 على النحو الوارد في هذه الوثيقة.

الأسئلة التقنية:

كلوديا تن هاف

سكرتيرة الصندوق

مكتب سكرتير الصندوق

البريد الإلكتروني: c.tenhave@ifad.org

**Deirdre Mc Grenra**  
مدیرة خدمات الحكومة والدول الأعضاء  
مكتب سكرتير الصندوق  
البريد الإلكتروني: d.mcgreengra@ifad.org

## تقرير عن وقائع الاجتماع السنوي غير الرسمي للمجلس التنفيذي لعام 2025

### أولاً- الخلفية

-1 عُقد الاجتماع السنوي غير الرسمي للمجلس التنفيذي لعام 2025 يومي الإثنين والثلاثاء، 12 و 13 مايو/أيار، في فندق Castel Vecchio Castel Gandolfo (روما). واقتصرت المشاركة على ممثل واحد من كل دولة عضو في المجلس، إلى جانب منسقي القوائم والقوائم الفرعية. وجرى التركيز في اليوم الأول على تعزيز الصلات وتبادل وجهات النظر بين أعضاء المجلس التنفيذي، وجرى التركيز في اليوم الثاني على تعزيز العلاقات، ومواءمة الأولويات الاستراتيجية، والتعاون على تشكيل ملامح مستقبل الصندوق من قبل ممثلي الدول الأعضاء في المجلس والإدارة.

### ألف- التحضيرات

-2 في إطار التحضير للجتماع السنوي غير الرسمي لعام 2025، رتب مكتب سكرتير الصندوق سلسلة من المقابلات لجمع معلومات من منسقي القوائم والقوائم الفرعية، ورئيس لجنة مراجعة الحسابات ولجنة التقييم، بالإضافة إلى أعضاء لجنة الإدارة التنفيذية في الصندوق. واستعرضت هذه المقابلات، التي أجرتها ميسّر الاجتماع، Giuseppe Totino وسكرتيرة الصندوق كلوديا تن هاف، مجموعة من الأولويات ووجهات النظر. وكشفت المقابلات أن الاجتماع السنوي غير الرسمي أعْبَر فرصة فائقة الأهمية لمشاركة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي في حوار مفتوح وتعزيز الفهم الجماعي لاتجاه المستقبلي للصندوق. واستناداً إلى المناقشات التي جرت في المقابلات، أعد الميسّر وسكرتيرة الصندوق جدول أعمال الاجتماع السنوي غير الرسمي، وهو معروض في الملحق الأول. ويتضمن الملحق الثاني قائمة بالمشاركين في الاجتماع، بينما يتضمن الملحق الثالث تفاصيل عن موظفي الصندوق الذين حضروا الاجتماع.

### ثانياً- موجز البرنامج

#### ألف- اليوم الأول

##### المحادثة الأولى: تعزيز روابطنا، وتبادل وجهات نظرنا، وتفوية الصندوق

-3 افتتح الاجتماع السنوي غير الرسمي لعام 2025 بملحوظات ترحيبية من المنسقين وسكرتيرة الصندوق. وأوضحت سكرتيرة الصندوق الغرض من الاجتماع السنوي غير الرسمي والجدول الزمني المقرر لفترةاليومين. وقدم الميسّر افتراضات العمل الخمسة التي يقوم عليها البرنامج، مشدداً على الطبيعة التعاونية والشاملة للجتماع السنوي غير الرسمي: (1) كل شخص لديه الحكم؛ (2) نحن بحاجة إلى حكمة كل شخص لتحقيق أفضل نتيجة؛ (3) لا توجد إجابات خاطئة؛ (4) الكل أكبر من مجموع أجزائه؛ (5) كل شخص سيسمع الآخرين وسيسمع صوته.

-4 وافتتح الميسّر الجلسة الصباحية بتقديم نشاطين: (1) المجموعات الصامتة و(2) المحادثات الثانية. وشجع هذان النشاطان التمهيديان المشاركين على التواصل فيما بينهم والتفكير في مسيرتهم المهنية، وعملهم في الصندوق، والقادة الملهمين الذين أثروا على هوياتهم القيادية. وحققت الأنشطة الصباحية هدفها في تهيئة جو حماسي وتعاوني للاجتماع.

-5 وتركزت المحادثة الاستراتيجية الأولى للجتماع السنوي غير الرسمي على الأهمية المحورية لفعالية المجلس في النهوض بر رسالة الصندوق. وكانت الصيغة تفاعلية، حيث تجول ممثلو الدول الأعضاء في البداية في القاعة

وبادلوا رودهم الفردية في سبع محطات محددة تضمنت كل منها إفادات تتعلق بفعالية المجلس. وبعد ذلك، جرى تنظيمهم في مجموعات أصغر عُين كل منها في محطة لإجراء مناقشة متعلقة. وفي وقت لاحق، تبادل المتحدثون باسم كل مجموعة وجهات النظر والاستنتاجات الرئيسية. ووفر هذا الحوار منصة مفتوحة للتفكير في الأداء الجماعي للمجلس، ودراسة الديناميات التي تدعم فعاليته، وتحديد الاستراتيجيات لتعزيز التعاون من أجل تحقيق أثر أكبر.

-6 وترد نتائج مناقشات المحطات في الملحق الرابع.

#### **المحادثة الثانية: التقييم باعتباره محفزاً: رؤى من الأدلة من أجل المساعدة**

-7 وفقاً للممارسة المعتادة، خصص الاجتماع السنوي غير الرسمي جلسة محددة بين ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي وIndran Naidoo، مدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق، الذي قدم عرضاً سلط فيه الضوء على الدور الأساسي للتقييم المستقل في تعزيز أداء الصندوق، وشفافيته ومواعيده الاستراتيجية.

-8 وأوجز العرض المجالات الرئيسية للتقدم المحرز والتركيز الاستراتيجي:

- توسيع نطاق الوصول في عام 2024، إذ نظم مكتب التقييم المستقل أكثر من 35 حدثاً، أو شارك فيها، وأجرى تقييمات في 26 بلداً، ونشر 40 تقريراً؛
- الالتزام المستمر بالتواصل، وتبادل المعرفة، والتعاون العالمي بهدف تحسين جودة التقييمات وأثرها؛
- توسيع نطاق التغطية الجغرافية، استجابة للطلب المتزايد من المجلس والإدارة على حد سواء؛
- تعزيز المساعدة، من خلال تبادل الدروس المستفادة والتركيز على تقييمات الاستراتيجيات القطرية والبرامج القطرية التي تولد رؤى قابلة للتنفيذ؛
- المشاركة البناءة والمستمرة مع الإدارة، مما يضمن فهم التوصيات ومعالجتها؛
- تحسين الكفاءة الداخلية، وتقليل الوقت والتكاليف مع الحفاظ في الوقت نفسه على مشاركة مجدهية من جانب أصحاب المصلحة.

-9 وشددت المناقشة اللاحقة على ضرورة إعطاء الأولوية للتقييمات على المستوى القطري مع الحفاظ في الوقت نفسه على تركيز متوازن على كل من المساعدة والتعلم. وأبرز المشاركون أهمية إدماج الدروس المستفادة بصورة منهجية في التجديد الرابع عشر لموارد الصندوق. وجرى إحراز تقدّم ملحوظ في ضمان أن تكون التقييمات أكثر تشاركيّة وتركيزًا على التعلم. وقد تحقق ذلك من خلال توسيع نطاق مشاركة أصحاب المصلحة والاستفادة من تكنولوجيات الذكاء الاصطناعي الناشئة لاستخلاص رؤى موضوعية قيمة.

**المحادثة الثالثة: من التعلم إلى العمل: كيف يدعم مكتب الفعالية الإنمائية الجديدة رسالة الصندوق وأثره في سياق متغير**

-10 شهد الاجتماع السنوي غير الرسمي هذا العام جلسة جديدة ركزت على الكيفية التي سيدعم بها مكتب الفعالية الإنمائية رسالة الصندوق في مشهد عالمي متغير. وتضمنت الجلسة عرضاً قدمته المديرة الإدارية Carola Alvarez.

-11 وحدد العرض التي قدمتها المديرة الإدارية هيكل مكتب الفعالية الإنمائية والعرض منه ودوره الاستراتيجي في تعزيز أثر وجودة المبادرات المدعومة من الصندوق. وشدد على الكيفية التي يدمج بها مكتب الفعالية الإنمائية بصورة منهجية تصميم المشروعات، وتنفيذها، وتقييمها الذاتي، والابتكار وأفضل الممارسات لتحسين الفعالية وتشجيع التعلم على مستوى المنظمة.

12- وشدد العرض على الدور الحاسم الذي تؤديه تقييمات الأثر في إظهار النتائج المسندة، وتوجيه تصاميم المشروعات في المستقبل من خلال الدروس المستفادة. وبالإضافة إلى ذلك، سُلط الضوء على التعاون القوي بين مكتب الفعالية الإنمائية ومكتب التقييم المستقل بوصفه ضروريًا لضمان التكامل، وتعزيز الكفاءة ومنع الازدواجية في جهود التقييم. وحدد أيضًا مكتب الفعالية الإنمائية أولوياته التعلمية، بما في ذلك توسيع نطاق تقييمات الأثر لتشمل مجالات مواضيع جديدة، وتعزيز تتبع النتائج الطويلة الأجل، وزيادة الاستخدام العملي للتقنيات لدعم التعلم، والتخطيط الاستراتيجي، وصنع القرار المستثير.

13- وتلت العرض جولة غنية من الأسئلة والحوارات. وأبرزت المناقشة أهمية اتباع نهج شفاف وتعاوني في اختيار مواضيع التقييم، مع التشديد على التعلم المستمر إلى جانب المساعدة. وثمن المشاركون التحسين الجاري لتقييم أثر التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق، بما في ذلك تحسينأخذ العينات والمنهجية، وأعربوا عن تقديرهم لتبادل البيانات المصنفة من أجل تعزيز الرؤى.

#### **المحادثة الرابعة: وجهات نظر متعددة، وهدف واحد: التحدث معاً بإنصات، لا التحدث دون إنصات**

14- ركزت الجلسة الختامية لهذا اليوم، التي عُقدت بين ممثلي الدول الأعضاء فقط، على المواضيع الرئيسية التي برزت من المقابلات التحضيرية. وقد وفرت الجلسة فرصة قيمة لإجراء مناقشة معمقة وتبادل وجهات النظر. وعرضت الأسئلة السبعة التالية على طاولات مختلفة في القاعة، مما أتاح للمشاركين اختيار الموضوع الذي يفضلون التحاور بشأنه والمساهمة فيه:

(1) **البلدان المتوسطة الدخل من الشريحة العليا:** كيف يمكن للصندوق أن يحافظ على أهميته في البلدان المتوسطة الدخل من الشريحة العليا عندما تخصص نسبة 100 في المائة من الموارد الرئيسية للبلدان المنخفضة الدخل والبلدان المتوسطة الدخل من الشريحة الدنيا؟

(2) **السياقات الهشة:** يطرح العمل في السياقات الهشة تحديات كبيرة. كيف يمكن للصندوق أن يضمن أثر واستدامة عملياته في هذه السياقات؟

(3) **المفاضلات:** في المشهد العالمي الراهن، هناك دعوة عامة إلى القيام بالمزيد بموارد أقل. ما هي الإرشادات التي ستمنحونها للإدارة فيما يتعلق بالمفاضلات "المقبولة" لضمان كفاءة الصندوق، وفعاليته وأثره المستمر على التنمية الريفية من دون المساس باستدامته المالية؟

(4) **الميزة النسبية:** بصفتكم أعضاء في المجلس، ما رأيكم بـالميزة النسبية للصندوق؟

(5) **العرضة لمخاطر الديون:** المديونية الحرجية في تزايد، والمساعدة الإنمائية الرسمية في تناقص، ومن المتوقع أن تكون الميزانيات ذات نمو صفرى. كيف يمكن ضمان استدامة عمليات الصندوق في الدول الأعضاء المعرضة لمخاطر الديون؟

(6) **فعالية المجلس التنفيذي:** الحوار غير الرسمي بين أعضاء المجلس التنفيذي، بما في ذلك مع المنسقين والأصدقاء، خلال الحلقات الدراسية غير الرسمية، والحوارات الإقليمية، واجتماعاتأعضاء القوائم هي أساسية لبناء توافق الآراء – كيف يمكن جعلها أكثر فعالية؟

15- وشجعت الجلسة مناقشة مثمرة، وسلطت الضوء على الدور الحيوي الذي يمكن أن تؤديه البلدان المتوسطة الدخل من الشريحة العليا في تصميم المشروعات، وتبادل المعرفة، والمساهمات المالية، ومشاركة القطاع الخاص، مع دعم التنفيذ والتقييم في الوقت نفسه. وفي السياقات الهشة، جرى التشديد على اتباع نهج مراعٍ لظروف النزاع وقائم على الشراكة كأمر أساسي؛ وخاصة، الحاجة إلى تحقيق التوازن بين عدم التحيز، والفهم الدقيق للديناميات الاجتماعية، والاتصال الشفاف بشأن المخاطر الناشئة. وجرى التشديد أيضًا على أهمية إدارة المفاضلات بعناية، ولا سيما الحاجة إلى تحقيق التوازن بين المخاطرة والاستقرار المالي – ولا سيما في البيئات الهشة التي قد تكون فيها العائدات أقل.

وجرى التأكيد مجدداً على الميزة النسبية للصندوق ونقطة قوته الفريدة، ولا سيما قدرته على التعاون بفعالية مع أصحاب الحيازات الصغيرة والمجتمعات المحلية الريفية لبناء القمة، ودوره المتميز في توحيد الشركاء والموارد المالية على المستوى القطري. وفيما يتعلق بفعالية المجلس التنفيذي، شدد المشاركون على الحاجة إلى تحسين التواصل والمشاركة ليس فقط بين أعضاء المجلس ولكن أيضاً بين جميع الأعضاء. كما جرى الاعتراف بأهمية العلاقات الدراسية، والمشاورات، والحوارات الإقليمية غير الرسمية في تعزيز فعالية المجلس وتشجيع المزيد من الشمولية.

واختتمت الجلسة بتقدير كل ممثل من ممثلي الدول الأعضاء كلمة واحدة ليعبر بها عن تجربته في اليوم الأول، وترواحت الإجابات بين "زملاء" و"إثراء" و" بصيرة" و"مهمة"، مما يعكس شعورا مشتركا بالمشاركة والإيجابية.

18- واختتمت الجلسة في الساعة 6 مساءً، واجتمع المنسقون لفترة وجيزة مع سكرتيرة الصندوق لإعداد موجز لواقع اليوم لإطلاع الإدارة العليا عليه في صباح اليوم التالي.

19- والتقي المشاركون في الاجتماع مع الإدارة العليا لإجراء جولة بصحبة مرشدين في مدينة Castel Gandolfo التاريخية، أعقبتها مقبلات وعشاء.

باء- اليوم الثاني

#### **المحادثة الخامسة: التطلع إلى الأمام معاً: محادثة مع الرئيس**

-20- بدأ الصباح بترحيب المنسقين بالرئيس والإدارة العليا. وأعقب ذلك ملخص مقتضب لأهم النقاط الرئيسية ومواضيع المناقشة من اليوم السابق.

وافتتح رئيس الصندوق، ألفرو لارييو، المحادثة السنوية مع الرئيس بالإشارة إلى أن الاجتماع السنوي غير الرسمي يشكل منصة حية لممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي والإدارة للتوافق على الأولويات الرئيسية، وتعزيز الفهم المشترك لمنظور الإدارة، وصياغة الرؤية الاستراتيجية للمؤسسة المستقبلي. ثم تحدث بالتفصيل عن عدة مجالات رئيسية:

- على الرغم من تزايد عدم الاستقرار في السياق العالمي وما يترتب على ذلك من تحديات للحكومات والمساعدة الإنمائية الرسمية، لا يزال الصندوق ثابتاً في التزامه برسالته، ومبادئه وقيمه الرئيسية؛
  - يتميز الصندوق بنموذج مالي مرن ومتين عن نماذج وكالات الأمم المتحدة الأخرى، مع آليات مستقرة للسعير والاقراظ توفر مرونة أكبر. وعلاوة على ذلك، أصبح التمويل التيسيري القابل للتبؤ به أكثر أهمية من أي وقت مضى، حيث يؤدي عدم اليقين الاقتصادي والانفاض الحاد في الاستثمارات إلى زيادة الطلب على التمويل في إطار آلية الحصول على الموارد المقترضة، مع حرص الحكومات على الاستفادة من كل دولار متاح؛
  - ستنواصل الصدمات، مما يؤكّد استمرار الحاجة إلى تعزيز القدرة على الصمود – وهو مجال يؤدي فيه الصندوق دوراً فائلاً الأهمية. ويظل وضع وتنفيذ آليات القدرة على الصمود لأشد المجموعات السكانية ضعفاً أمراً أساسياً لضمان قدرتها على تحمل الأزمات في المستقبل والتعافي منها؛
  - تزايد أهمية تعزيز التعاون مع مؤسسات التمويل الإنمائي، والمصارف الإنمائية العامة والوكالات الوطنية. ومن شأن تعميق نطاق هذه الشراكات أن يطلق موارد وخبرات إضافية، ويعزز الأثر الإنمائي. وهذه التحالفات أساسية للتصدي للتحديات المعقدة، ودفع عجلة الإبداع، وضمان التقدم المستدام؛

- في ضوء إصلاحات الأمم المتحدة الأوسع نطاقاً ومبادرة الأمم المتحدة 80، يوائم الصندوق نفسه مع الجهود الرامية إلى التركيز على النتائج، مع التركيز على النواتج البرنامجية وفعالية التكالفة من دون المساس بولايته الإنمائية. وقد أنشئت سبع مجموعات لتوجيه عملية الأمم المتحدة 80، وسيشارك الصندوق بنشاط في كل من مجموعتي الوكالات الإنمائية والوكالات المتخصصة لضمان التعاون الفعال والأولويات المترابطة.

-22- ثم فتح الرئيس باب الأسئلة. وأثار ممثلو الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي المسائل التالية:

- ينبغي للصندوق أن يعطي الأولوية لرسالته الرئيسية، وأن يثبت الأثر الإنمائي، ويدافع عن القيم، ويضمن مواعيده الموارد الرئيسية والاقتراض لتحقيق الدعم الفعال للتقدم المستدام نحو أهداف التنمية المستدامة وخطة عام 2030؛

- في السياق العالمي الحالي، يُعد الحفاظ على التصنيف الائتماني للصندوق، واستكشاف فرص توسيع نطاق الإقراض التيسيري – على سبيل المثال من خلال برنامج تمويل القطاع الخاص – وتعزيز الشراكات الاستراتيجية، بما في ذلك مع المؤسسات المالية الدولية الأخرى، عوامل أساسية للنهوض بأهداف الصندوق؛

- يُعد تحديد الأولويات أمراً بالغ الأهمية بالنسبة إلى الصندوق من أجل تنفيذ استثمارات عالية الأثر تعزز التنمية المستدامة، مع التركيز بشكل خاص على اعتماد نهج أكثر تركيزاً وتماسكاً لمعالجة الأخلاقيات المنهجية؛

- يجب على الصندوق أن يتبع التواصل بفعالية بشأن أثره على أفراد السكان الريفيين ودوره في تعزيز التغيير المستدام والمقدر على الصمود. والسرد الواضح والشفاف لقدراته وقيوده أمر فائق الأهمية لبناء الثقة، وإدارة التوقعات، وتحقيق أقصى أثر ممكن؛

- يُعد بناء الثقة والحفاظ عليها من خلال الحوار المستمر والتشاور الاستباقي مع الأعضاء أمرين ضروريين لتعزيز التعاون وتحديد المسارات الفعالة لتحقيق التقدم المشترك.

-23- وشدد الرئيس على أن الانضباط، والتنفيذ الفعال، والثقافة التنظيمية القوية هي عوامل أساسية لنجاح الصندوق. واستشرافاً للمستقبل، أشار إلى أنه سيكون من الضروري إثبات أثر الصندوق وقيمة المضافة بوضوح، مع دعم الأعضاء أيضاً في فهم أهميته ورسالته المحددة جيداً. وبالإضافة إلى ذلك، ستكون مواصلة تحسين كفاءة المنظومة، وتسخير مشاركة القطاع الخاص والرقمنة من الأولويات الرئيسية للتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق.

#### المحادثة السادسة: تحديد مكانة الصندوق للمستقبل: الاستراتيجية والمرونة في العمليات

- 24- قدمت الجلسة الثانية في اليوم الثاني فرصة قيمة للتعقب أكثر في مجالين مهمين استراتيجياً لمستقبل الصندوق وهما: مبادرة المرونة التشغيلية وشبعة عمليات القطاع الخاص المنشأة حديثاً.

- 25- ودعية Gérardine Mukeshimana، نائبة رئيس الصندوق، إلى تقديم مبادرة المرونة التشغيلية. وشدد العرض على تركيز المبادرة عموماً على تعزيز سرعة عمليات الصندوق وجودتها وأثرها، مع الهدف الشامل المتمثل في تحقيق نتائج أفضل بشكل أكثر كفاءة عبر تبسيط تدفقات العمل، وتقليل حالات التكرار إلى أدنى حد، وزيادة أوجه التأثر عبر المنتجات المالية إلى أقصى حد وتحسين التنسيق.

-26- وشملت الإجراءات الرئيسية للمبادرة ما يلي:

- استعراض عمليات التصميم، وضمان الجودة والموافقة لتحديد الاختلافات، وتحقيق الاستخدام الأمثل لوقت الموظفين، وتعزيز آليات تحسين الجودة؛

- تعزيز الرقابة الإدارية على عمليات القطاع الخاص وضمان التكامل في مختلف حواجز المنتجات؛
- تسهيل التخطيط المبكر مع خطط عمل متعددة المدى تتواءم مع الأولويات الاستراتيجية، وتيسير الميزنة، وتحسين تخطيط القوى العاملة لجذب الخبرة الأساسية والاحتفاظ بها بما يتناسب مع الاحتياجات الاستراتيجية الحالية والمستقبلية.

-27 ودعت Jenny Scharrer، مديرية شعبة عمليات القطاع الخاص، إلى تقديم خطة الشعبة ونهجها للمضي قدماً. وسلط العرض الضوء على استراتيجية الصندوق لسد فجوة التمويل الزراعي من خلال التركيز على الاستثمارات العالمية الأخرى التي غالباً ما تغفلها البنوك والمستثمرون التقليديون المؤثرون. وشملت العناصر الرئيسية للعرض ما يلي:

- التركيز على العمليات غير السيادية، مثل الأعمال الزراعية الخاصة، والتعاونيات، والمؤسسات الاجتماعية ذات الجدوى المالية ولكن المفقودة إلى إمكانية الوصول إلى رأس المال التجاري؛
- إعطاء الأولوية لدعم المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة والمشروعات التي تنتمي مع الاستراتيجيات القطرية للصندوق؛
- استخدام مجموعة من الأدوات المالية – بما في ذلك القروض الممتازة والقروض الثانوية، والأسهم لبناء حافظة متنوعة تضم المؤسسات المالية، وصناديق الأثر، والاستثمارات المحفزة؛
- الاستفادة من نموذج تمويل مختلط يجمع بين الموارد من أموال الصندوق الرئيسية، ورأس المال المفترض، والصناديق الاستثمارية المدعومة من المانحين (على سبيل المثال، برنامج تمويل القطاع الخاص) لتحقيق أكبر أثر ممكن.

-28 وبعد كل عرض، شارك ممثلو الدول الأعضاء في جلسة أسئلة وأجوبة على غرار جلسة عامة مع المتحدثين. وشجع النقاش على إجراء حوار مفتوح وتفاعل، مما سلط الضوء على العديد من التحديات والفرص التشغيلية داخل عمليات الصندوق غير السيادية، فضلاً عن تدابير التخفيف التي يجري تنفيذها حالياً للتصدي لها. كما أنارت الجلسة فرصة لاستكشاف المقترنات الحالية في إطار مبادرة المرونة التشغيلية وأثرها المحتمل على فعالية الصندوق بشكل عام.

#### المحادثة السابعة: تعزيز نموذج العمل التيسيري للصندوق من خلال تحقيق الأمثل لرأس المال

-29 تضمنت الجلسة الأخيرة لل يوم عرضا مشتركاً قدمه Hernán Alvarado، نائب الرئيس المساعد آنذاك لدائرة العمليات المالية، وCarola Alvarez، المديرة الإدارية لمكتب الفعالية الإنمائية. وركز العرض على تعزيز نموذج العمل التيسيري للصندوق من أجل تحسين تلبية الاحتياجات الإنمائية المتغيرة. وحدد استراتيجية تحقيق الاستخدام الأمثل لرأس المال الصندوق من خلال إعادة تقييم نسبة التمويل بالديون فيه وتعزيز كفاءة مساهمات الدول الأعضاء.

-30 وبعد العرض، أعدت ثلاثة محطات، في كل منها سؤال توجيهي. ودعي الأعضاء إلى الانضمام إلى المحطة التي يختارونها لإجراء مناقشة مركزة، وقام أحد أعضاء إدارة الصندوق بتسهيل كل جلسة. وتحمّلت المناقشات حول المسائل الرئيسية التالية:

- (1) ما مدى أهمية تحقيق الاستخدام الأمثل لرأس المال في المشهد الحالي للمساعدة الإنمائية الرسمية وكيف ستدعم فعلاً الأهداف الإنمائية للصندوق (بقيادة نائب الرئيس المساعد لدائرة العمليات المالية؟)
- (2) هل سيحدث تراجع في أثر التجديد الرابع عشر لموارد الصندوق إذا انخفضت الموارد الرئيسية؟ وإذا كانت الإجابة نعم، كيف يمكن لتحقيق الاستخدام الأمثل لرأس المال أن يساعد؟ (بقيادة المديرة الإدارية لمكتب الفعالية الإنمائية)

(3) ما هي الضمانات التي تحتاج إليها للسيطرة الفعالة على المخاطر الذي ترافق زيادة التمويل بالديون؟  
(*Roger Fischer*، بقيادة مدير وكبير موظفي إدارة المخاطر، مكتب إدارة المخاطر المؤسسية)

-31 واختتمت الجلسة بقيام كل من قادة المجموعات بعرض نقطة أو نقطتين بارزتين. وأكد ممثلو الدول الأعضاء أن تحقيق الاستخدام الأمثل لرأس المال أمر بالغ الأهمية لتوسيع نطاق القدرة على الاقتراض وتحسين كفاءة الموارد. وأثيرت نقاط رئيسية تتعلق بتخصيص الموارد عبر فئات الدخل، وإدارة المخاطر، ومواعنة البعثات، والقيود المفروضة على القدرات، وال الحاجة إلى الحفاظ على ذخيرة مشروعات قوية. وأبرزت المناقشة أهمية أن يحدد الصندوق بوضوح إقباله على المخاطر، وأن يحدد عتبات لسيولة، وأن يقيّم فعالية التكلفة.

-32 وعقب عرض أبرز النقاط، دعي الأعضاء إلى تبادل وجهات نظرهم بشأن المشاركة في حوارات ومشاورات إضافية بشأن تعديل نسبة التمويل بالديون. وأعربت الأغلبية عن تأييدها للتقدم في هذه المناقشات.

-33 وكخطوة مقبلة، أشارت الإدارة إلى أن سياسة كفاية رأس المال ستتحقق. وبالإضافة إلى ذلك، ستعطى الأولوية للمشاركة مع وكالات التصنيف لجمع وجهات نظرها وتعقيباتها.

### ملاحظات ختامية

-34 مع اقتراب الجلسة من نهايتها، طلب من ممثلو الدول الأعضاء أن يفكروا في السؤال التالي: ماذا يدور في ذهنكم بالنسبة إلى دورة المجلس المقبلة، وما الذي ينبغي للمجلس أن يعطيه الأولوية خلال العام المقبل؟ وسلط ممثلو الدول الأعضاء الضوء على أهمية الاستفادة من وقت المجلس بفعالية للتركيز على المسائل الفائقة الأهمية مثل الإقبال على المخاطر، والاستراتيجية المالية، والتخطيط لتجديد الموارد. وعلاوة على ذلك، جرى التشديد على إجراء مشاورات شاملة وشفافة، إلى جانب تبادل المعلومات في الوقت المناسب لتيسير صنع القرارات المستنيرة. كما دعا ممثلو الدول الأعضاء إلى التعاون بين القوائم، وتحديد الأولويات الاستراتيجية، والتركيز على الاستراتيجيات العملية التي تمكّن المجتمعات المحلية الريفية.

-35 وفي الختام، سلطت سكرتيرة الصندوق الضوء على أن اجتماع هذا العام يمثل محطة مميزة إذ يصادف الذكرى السنوية العاشرة للاجتماع السنوي غير الرسمي. وأعربت عن امتنانها لمنسقي القوائم، وممثلو الدول الأعضاء في المجلس، ورئيس الصندوق وإدارته، والميسّر، وزملائها في مكتب سكرتير الصندوق على ما أبدوه من ثقة، وصراحة ومشاركة فاعلة طوال اليومين المتمررين.

## IFAD Executive Board Annual Informal Meeting

12-13 May 2025, Castel Gandolfo

### Purpose: Strengthening Ties, Shaping Future

The 2025 Annual Informal Meeting (AIM) brings together IFAD's Executive Board Representatives and Management in a dedicated informal environment to strengthen ties, deepen collaboration, and position IFAD for a resilient, impactful future.

The informal meeting aims to:

- **Foster open, direct dialogue** on the strategic issues shaping IFAD's next chapter;
- **Build stronger relationships across Lists and with Management**, cultivating ties as the foundation for addressing complexity together;
- **Continue strong governance and oversight practices**, reflecting thoughtfully on how interaction, feedback, and evidence can sharpen effectiveness;
- **Engage with insights from independent evaluation and on development effectiveness**, exploring how evidence, learning, and accountability can drive greater strategic focus and portfolio impact;
- **Deepen shared understanding of IFAD's evolving financial strategy and initiatives like capital optimization**, recognizing their importance for IFAD to respond to the current country development challenges through rural investments;
- **Align around key strategic priorities for 2025 and beyond**, with a special focus on preparing collaboratively for successful 2025 EB sessions and securing IFAD's future leadership in rural development, including through operational agility.

## Programme

### **Day 1: Building Ties, Sharing Perspectives**

Executive Board Representatives

<b>Time</b>	<b>Session Title</b>
10.30 – 11.00 <sup>1</sup>	<b>Welcome and Setting the Tone</b>
11.00 – 13.00	<b>Conversation 1: Strengthening our Ties, Sharing our Perspectives, Strengthening IFAD</b>
13.00 – 14.00	Lunch
14.00 – 15.00	<b>Conversation 2: Evaluation as a Catalyst: Insights from Evidence for Accountability</b> with IOE Director
15.00 – 16.00	<b>Conversation 3: From Learning to Action: How the new ODE supports IFAD's Mission and Impact in a Changing Context</b> with ODE Director
16.00 – 16.30	Refresher Break
16.30 – 17.45	<b>Conversation 4: Multiple Views, One Purpose: Talking with Each Other, not Across Each Other</b>
17:45 -18.00 <sup>2</sup>	<b>Reflections, Insights and Recommendations for Day 2</b>
19.30	<b>Informal Aperitivo and Dinner</b> with IFAD Senior Management

<sup>1</sup> Departure from IFAD to Hotel Castel Vecchio, Castel Gandolfo at 9.00. Welcome coffee from 10:00.

<sup>2</sup> 18.00 – 19.30 for check-in and free time.

### Programme cont.

#### **Day 2: Deeping Ties, Aligning Strategy, Shaping Future**

Executive Board Representatives and IFAD Management

<b>Time</b>	<b>Session Title</b>
9.00 – 9.30	<b>Opening, Introductions and Connections</b> <b>Reflections from Day 1</b>
9.30 – 10.30	<b>Conversation 5: Looking Forward Together: A Conversation with the President</b>
10.30 – 11.00	Refresher Break
11.00 – 12.30	<b>Conversation 6: Positioning IFAD for the Future: Strategy and Agility in Operations</b>
12.30 – 14.00	Lunch
14.00 – 15.30	<b>Conversation 7: Strengthening IFAD's Financial Foundations: Capital Optimization for Strategic Resilience</b>
15.30 – 16.00 <sup>3</sup>	<b>Closing Reflections</b>

---

<sup>3</sup> Departure to Rome at 16.20.



Investing in rural people  
Investir dans les populations rurales  
Invertir en la población rural  
الاستثمار في السكان الريفيين

**قائمة الوفود في الاجتماع السنوي غير الرسمي  
للمجلس التنفيذي لعام 2025**

**Delegations at the 2025 Annual  
Informal Meeting of the  
Executive Board**

**Délégations à la réunion  
informelle annuelle 2025 du  
Conseil d'administration**

**Delegaciones en la reunión  
oficial anual de la  
Junta Ejecutiva de 2025**

**BOARD COUNTRIES****ALGERIA**

Oussama ACHOURI  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant  
de la République algérienne  
démocratique et populaire auprès  
du FIDA  
Rome

**ANGOLA**

Gerson Mateus DOS SANTOS FRANCISCO  
Troisième Secrétaire  
Ambassade de la République  
d'Angola  
Rome

**ARGENTINA**

Julián PEREZ  
Secretario  
Representante Permanente Alterno  
de la República Argentina  
ante la FAO, el FIDA y el PMA  
Roma

**AUSTRIA**

Peter ISTJAN-HÖLZL  
Senior Advisor  
International Financial Institutions  
Federal Ministry of Finance  
of the Republic of Austria  
Vienna

**BRAZIL**

Raquel Porto RIBEIRO MENDES  
General Coordinator  
for Global Development Institutions  
of the Secretariat for International Affairs  
Ministry of Finance of the  
Federative Republic of Brazil  
Brasilia

**CAMEROON**

Médi MOUNGUI  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent suppléant  
de la République du Cameroun auprès  
du FIDA  
Rome

**CANADA**

Nalan YUKSEL  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of Canada to the Food and  
Agriculture Agencies  
of the United Nations in Rome  
Rome

**CHINA**

ZENG Shiyang  
Second Secretary  
Permanent Mission of the  
People's Republic of China to  
the United Nations Agencies  
for Food and Agriculture in Rome  
Rome

**DENMARK**

Lisbeth JESPERSEN  
Minister Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of the Kingdom of Denmark  
to FAO, WFP and IFAD  
Rome

**FINLAND**

Tanja GRÉN  
Minister Counsellor  
Permanent Representative  
of the Republic of Finland  
to the United Nations Food  
and Agriculture Agencies  
in Rome  
Rome

**FRANCE**

Vincent ABT  
Conseiller Agriculture et Sécurité  
Alimentaire  
auprès du Chef du service des Affaires  
multilatérales et du Développement  
(SAMD)  
à la Direction générale du Trésor  
Paris

François GAUTIER  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint  
de la France auprès des Nations unies  
à Rome  
Rome

**GERMANY**

Ronald MEYER  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of  
the Federal Republic of Germany to the  
International Organizations in Rome  
Rome

**INDIA**

S DIVYADHARSHINI  
Director (OMI)  
Department of Economic Affairs  
Ministry of Finance of  
the Republic of India  
New Delhi

**INDONESIA**

Erma RHEINDRAYANI  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Indonesia  
to IFAD  
Rome

Rini INDIYATI  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Indonesia  
to IFAD  
Rome

**ITALY**

Gian Paolo RUGGIERO  
Director  
International Financial Relations  
Ministry of Economy and Finance  
of the Italian Republic  
Rome

**JAPAN**

SHIBUYA Yutaka  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of Japan to the United Nations Food  
and Agriculture Agencies in Rome  
Rome

**MEXICO**

Sandra Paola RAMÍREZ VALENZUELA  
Consejera  
Asuntos Multilaterales (FIDA)  
Representante Permanente Alterna  
de los Estados Unidos Mexicanos  
ante el FIDA  
Roma

José Luis DELGADO CRESPO  
Consejero  
Encargado de Negocios a.i.  
Misión Permanente de México ante  
las Agencias de las Naciones Unidas  
con sede en Roma  
Roma

**NETHERLANDS (KINGDOM OF THE)**

Jan BADE  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of the Kingdom of the Netherlands  
to the United Nations Organizations  
for Food and Agriculture in Rome  
Rome

**NIGERIA**

Yaya O. OLANIRAN  
Minister  
Permanent Representative of the  
Federal Republic of Nigeria  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies in Rome  
Rome

**NORWAY**

Ingrid HORDVEI DANA  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of  
the Kingdom of Norway to IFAD  
Rome

**SPAIN**

Teresa BARBA CORNEJO  
Primera Secretaria  
Representante Permanente Alterno  
de España ante los Organismos  
de las Naciones Unidas en Roma  
Roma

**SWEDEN**

Petter NILSSON  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of Sweden to IFAD  
Rome

**SWITZERLAND**

Marlene HEEB  
Conseillère  
Représentante permanente adjointe  
de la Confédération suisse auprès  
de la FAO, du FIDA et du PAM  
Rome

**UNITED KINGDOM**

Elizabeth NASSKAU  
First Secretary  
Deputy Permanent Representative of  
the United Kingdom of Great Britain and  
Northern Ireland to the United Nations  
Food and Agriculture Agencies in Rome  
Rome

**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA**

Jacqueline Boniface MBUYA  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative  
of the United Republic of Tanzania to  
the UN Rome-based Agencies  
Rome

**UNITED STATES**

James CATTO  
Director  
Office of International Development Policy  
Department of the Treasury of  
the United States of America  
Washington, D.C.

**VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)**

Estalina Aimara BAEZ RAMÍREZ  
Primera Secretaria  
Representante Permanente Alterno  
de la República Bolivariana de  
Venezuela ante los Organismos  
de las Naciones Unidas  
Roma

## List of IFAD Staff participants

- The President, Alvaro Lario
- The Vice-President, Gérardine Mukeshimana
- Chief of Staff, Office of the President and Vice-President, Dina Saleh
- Associate Vice-President of the Department for Country Operations, Donal Brown
- Associate Vice-President and Chief Financial Officer, Financial Operations Department, Hernán Alvarado
- Associate Vice-President and Chief Risk Officer, Office of Enterprise Risk Management, Roger Fischer
- Associate Vice-President of the Corporate Services Department, Guoqi Wu
- Associate Vice-President of the External Relations Department, Federica Diamanti
- Managing Director of the Office of Technical Delivery, Pieterneel Boogaard
- Managing Director of the Office of Development Effectiveness, Carola Alvarez
- General Counsel, Katherine Meighan
- Director of the Private Sector Operations Division, Jenny Scharrer
- Director, Independent Office of Evaluation of IFAD, Indran Naidoo
- Deputy Director, Independent Office of Evaluation of IFAD, Mona Fetouh
- Secretary of IFAD, Claudia ten Have
- Special Advisor to the President, Office of the President and Vice-President, Constanza di Nucci
- Senior Advisor to the President, Office of the President and Vice-President, Andres Uribe Orozco
- Senior Advisor to the Vice-President, Office of the President and Vice-President, Stephanie Micallef
- Senior Communication Specialist, Office of the President and Vice-President, Conor O'Loughlin
- Chief, Governance and Membership Services, Office of the Secretary, Deirdre Mc Grenra
- Governance and Membership Officer, Office of the Secretary, Jordana Blankman
- Conference and Meetings Services Assistant, Office of the Secretary, Flavia Antonelli
- Conference and Meetings Services Associate, Office of the Secretary, Veronica Villegas
- Conference and Meeting Services Assistant, Veronica Battista

**Reflection of Executive Board effectiveness**











